

Associazione Italiana Traduttori della Bibbia - AITB

Inviato da alex il Ven, 09/12/2011 - 14:24



[Missioni evangeliche](#)
[Notizie](#)

Aggiornamenti: [01.2017](#) - Associazione Italiana Traduttori della [Bibbia](#) - AIT - Cos'è, di cosa si occupa? In breve i fratelli impegnati in quest'opera ci illustrano le origine e gli scopi.

Un po' di storia

Per circa 15 anni in Italia c'è stata una rappresentanza della [missione](#) Wycliffe, la quale si occupa di traduzione della Bibbia.

Come naturale sviluppo di questa rappresentanza, nel 1996 è nata l'Associazione Traduttori della Bibbia Wycliffe (sez. italiana).

Entrambe fungevano da punto di riferimento in Italia per coloro che erano interessati a conoscere meglio o a partecipare all'opera di traduzione della Bibbia nel mondo.

Nel 2002 viene alla luce una nuova realtà, tutta italiana: l'AITB (Associazione Italiana Traduttori della Bibbia) che sostituisce le precedenti.

Il nostro scopo

L'AITB vuole essere punto d'informazione e di collegamento.

Informazione sui bisogni, sui progressi e le [benedizioni](#) che riguardano il mondo della traduzione della Bibbia.

Collegamento con quelle chiese e singoli che vogliono avvicinarsi a questa realtà per motivi vari (essere informati, sostenere, mandare persone a lavorare in questo settore, essere coinvolti in prima persona).

Le nostre caratteristiche

Noi crediamo che la Bibbia sia letteralmente ispirata da [Dio](#) e quindi debba essere tradotta sottomettendosi al testo

Pensieri, meditazioni, tematiche cristiane, studi, opuscoli, video e musica dal mondo cristiano evangelico

senza stravolgerne liberamente i contenuti.

Per questo motivo siamo convinti che, per essere valida, una traduzione della Bibbia debba essere fatta dai testi originali e non da un'altra traduzione. Dovrà inoltre rispettare quelle strutture e armonie presenti nel testo originale. Noi riteniamo che sia indispensabile lavorare insieme a veri credenti. Non è una questione di denominazione, ma di scegliere persone la cui [fede](#) sia basata esclusivamente sulla Parola di Dio e non su principi umani.

Le nostre attività

Pubblicazione del notiziario "Parola e Azioni" nel quale vengono diffuse informazioni sull'opera di traduzione della Bibbia nel mondo con particolare attenzione a quei progetti portati avanti da missionari italiani o che hanno uno stretto collegamento con l'Italia. Vedi [Notiziario](#)

Organizzazione di incontri nelle chiese per presentare sviluppi, bisogni e opportunità nell'opera di traduzione della Bibbia. Vedi [Visite](#)

Sviluppo di progetti di traduzione della Bibbia o di attività ad essa collegate (ricerche linguistiche, alfabetizzazione, formazione di traduttori, ecc) in varie parti del mondo.

Fonte: <http://www.aitb.it/>

Allegato	Dimensione
 Parola&Azioni3_11.pdf	822.26 KB
 parole_e_azioni_01_2017.pdf	6.25 MB
 aitb_locandina.pdf	4.24 MB



Source URL: <https://www.evangelici.info/associazione-italiana-traduttori-della-bibbia-aitb>